

**Instrukcja obsługi**  
**PL**

**MOTOPOMPA**

**BARRACUDA WP20/WP30/100**  
**WP20HP / WP30HP / WP30SP**



**Instrukcja oryginalna**

Wersja w języku polskim opracowana przez :

Wa-Tech Łukasz Waszkowiak  
ul. Sprieczna 9  
62-002 Suchy Las

**Producent :**

Wa-Tech Łukasz Waszkowiak  
ul. Sprieczna 9  
62-002 Suchy Las

# 1. WPROWADZENIE

Szanowny Kliencie!!

Dziękując za okazane nam zaufanie, gratulujemy jednocześnie udanego zakupu i trafnego wyboru urządzenia z bogatej oferty naszych wyrobów.

Zostałeś właścicielem pompy szlamowej BARRACUDA.

Mamy nadzieję, że użytkowanie tej nowej pompy spełni Twoje oczekiwania, przynosząc pełną satysfakcję.

Instrukcja ta powstała abyś mógł bezproblemowo i bezawaryjnie użytkować urządzenie.

Prosimy o jej dokładne przeczytanie przed pierwszym uruchomieniem pompy, abyś był świadomy jakie środki ostrożności należy przedsięwziąć w trakcie jej użytkowania.

Instrukcja zawiera także kompendium wiedzy przydatnej przy wykonywaniu okresowych przeglądów technicznych.

Pragniemy zwrócić uwagę, że instrukcja stanowi integralną część Twojego urządzenia, powinna być zatem trzymana pod ręką, tak aby zawsze można było z niej skorzystać.

Prosimy o przekazanie jej nowemu użytkownikowi w przypadku odsprzedaży pompy.

Twoja nowa pompa szlamowa została zaprojektowana i wykonana zgodnie z wymaganiami bezpieczeństwa obowiązującymi w Unii Europejskiej, jednak niewłaściwie używana może powodować zagrożenia dla zdrowia i życia Użytkownika.

Jeżeli używasz pompy zgodnie z jej przeznaczeniem i informacjami zamieszczonymi w niniejszej Instrukcji Obsługi będzie ona pracowała wydajnie i bezawaryjnie.

Proponujemy również zapoznać się z Warunkami Gwarancji, byś wiedział jakie przysługują Ci prawa i jakie są Twoje obowiązki jako Użytkownika. Karta Gwarancyjna jest osobnym dokumentem wydawanym przez Sprzedawcę w momencie sprzedaży. W przypadku niewłaściwego użytkowania wyrobu producent nie będzie ponosił odpowiedzialności z tytułu gwarancji za powstałe uszkodzenia.

Wszystkie informacje zawarte w tej publikacji, oparte są na aktualnych danych o produkcie, dostępnych w chwili drukowania.

Żaden fragment tej publikacji nie może być powielany bez naszej pisemnej zgody.

Bezpieczeństwo Twoje i innych jest dla nas sprawą priorytetową.

W instrukcji i na urządzeniu umieściliśmy ważne informacje o zagrożeniach.

Ostrzegają i informują one o potencjalnym niebezpieczeństwie, które może przynieść szkodę użytkownikowi i osobom trzecim.

Komunikaty o zagrożeniu są poprzedzone symbolem graficznym oraz jednym ze słów :



Niezastosowanie się do zaleceń oznaczonych tym znakiem spowoduje poważne obrażenia ciała operatora lub osób postronnych.



Niezastosowanie się do zaleceń oznaczonych tym znakiem może spowodować obrażenia ciała operatora lub innych osób oraz poważne uszkodzenie pompy.

## 2. ZALECENIA BEZPIECZEŃSTWA



Pompa szlama BARACUDA jest zaprojektowana w sposób zapewniający bezpieczną i efektywną pracę pod warunkiem, że jej obsługa jest zgodna z informacjami zamieszczonymi w niniejszej instrukcji obsługi.

Przed uruchomieniem pompy przeczytaj i upewnij się, że zrozumiałeś informacje zawarte w Instrukcji Obsługi.



Podczas pracy tłumik nagrzewa się do bardzo wysokiej temperatury i pozostaje ciepły długo po wyłączeniu pompy.

Uważaj, aby go nie dotykać jeśli jest gorący. Przed przystąpieniem do obsługi silnika lub napraw pozwól silnikowi wystygnać.

Układ wydechowy silnika nagrzewa się podczas pracy i pozostaje gorący przez pewien czas po jego zatrzymaniu. Aby uniknąć poparzeń, zwracaj szczególną uwagę na ostrzeżenia umieszczone na pompie.

Przed rozpoczęciem pracy zawsze dokonuj sprawdzenia wstępnego wg opisu zawartego w instrukcji. Uchroni Cię to przed wypadkiem lub uszkodzeniem pompy.

Dla zachowania bezpieczeństwa nie pompuj palnych lub powodujących korozję cieczy, takich jak benzyna lub kwasy. W celu zabezpieczenia pompy przed korodowaniem, nie pompuj także wody morskiej, roztworów chemicznych lub roztworów żrących takich jak zużyty olej silnikowy, wino lub mleko.

Zawsze ustawiaj pompę na równej, płaskiej powierzchni tak, aby nie przewróciła się.

W celu uniknięcia zagrożenia pożarowego i zapewnienia odpowiedniej wentylacji, ustawiaj pracującą pompę w odległości 1 m od ścian budynku lub innych urządzeń. Nie umieszczaj w pobliżu pracującej pompy materiałów łatwopalnych.

Dzieci i zwierzęta nie mogą przebywać w pobliżu pracującej pompy. Upewnij się, że wiesz jak szybko zatrzymać silnik oraz, że wiesz do czego służą poszczególne elementy sterujące. Nigdy nie wolno włączać silnika nie znając zasad jego obsługi.



Benzyna jest wysoce łatwopalna, a w pewnych warunkach wybuchowa.

• Uzupełniaj paliwo tylko w dobrze wentylowanym pomieszczeniu i tylko przy zatrzymanym silniku. Nie dopuszczaj ognia ani źródeł iskrzenia w pobliże miejsca uzupełniania paliwa lub przechowywania benzyny.

• Nie przepelniaj zbiornika paliwa (poziom paliwa nie może przekraczać znaku górnego poziomu). Po uzupełnieniu paliwa, upewnij się, że korek wlewu jest dokładnie i prawidłowo dokręcony.

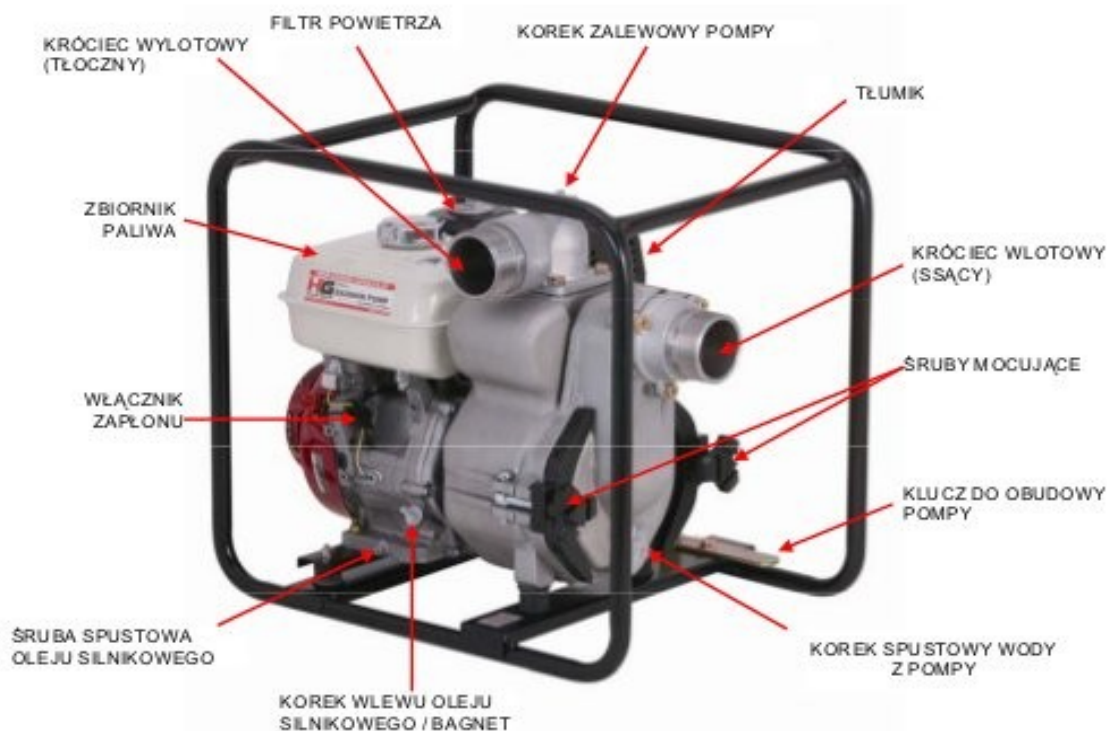
Uważaj, aby nie rozlewać paliwa podczas napełniania zbiornika. Rozlane paliwo

natychmiast należy zetrzeć, gdyż może się ono lub jego opary zapalić.

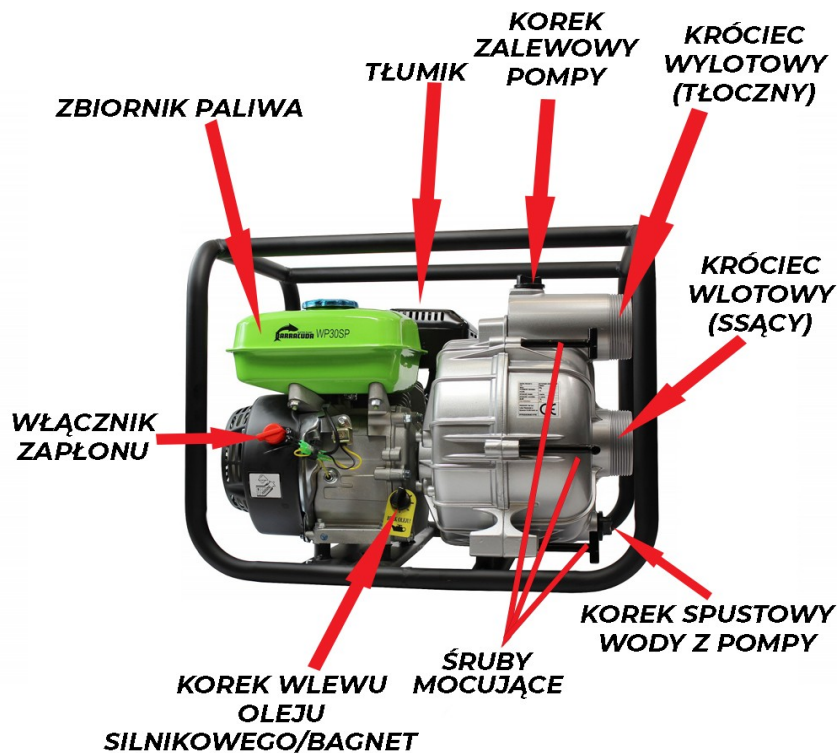
Nie wolno użytkować silnika w zamkniętych pomieszczeniach lub pomieszczeniach nie posiadających odpowiedniej wentylacji. Spaliny zawierają trujący tlenek węgla. Wdychanie spalin spowodować utratę przytomności, a nawet doprowadzić do śmierci.

Elementy typu: wirnik, uszczelniacze, ślimak pompy, płytka uszczelniająca pompy są elementami eksploatacyjnymi, mogącymi w zależności od ilości zanieczyszczeń w pompowanym medium lub warunków pracy ulec zużyciu w krótszym okresie czasu. Elementy te nie podlegają ochronie w ramach udzielonej ograniczonej gwarancji.

### 3. OPIS ELEMENTÓW POMPY



(korpus pompy może się nieznacznie różnić zależnie od modelu pompy)



(korpus pompy WP30 Szlamowej)

## 4. PRZYGOTOWANIE DO PRACY

### 4.1. Podłączenie węża ssawnego

Stosuj dostępne w handlu węże, łączniki i opaski zaciskowe węży.

Wąż ssący musi być wzmocniony, aby uniknąć zapadnięcia się ścianek podczas ssania.

Długość węża ssącego nie powinna być większa niż jest to konieczne, ponieważ wydajność pompy jest najlepsza, gdy pompa nie jest zbyt wysoko od poziomu wody. Czas samo zasysania pompy jest wprost proporcjonalny do długości węża. Kosz ssawny, będący na wyposażeniu pompy, powinien być zamontowany na końcu węża za pomocą opaski zaciskowej.



#### WAŻNE

Zwróć szczególną uwagę aby gwint nasady motopompy był oczyszczony z wszelkiego rodzaju zanieczyszczeń np. piasku. W celu ułatwienia montażu i demontażu nasady można również nasmarować jej gwint smarem lub olejem.



#### UWAGA!

Zawsze bezwzględnie stosuj kosz ssawny na końcu węża ssawnego. Kosz ssawny zatrzymuje zanieczyszczenia stałe o niedopuszczalnej średnicy. Zbyt duży gruz, żwir, odłamki, mogą spowodować zatkanie pompy lub uszkodzenie elementów wewnątrz korpusu.

#### WAŻNE

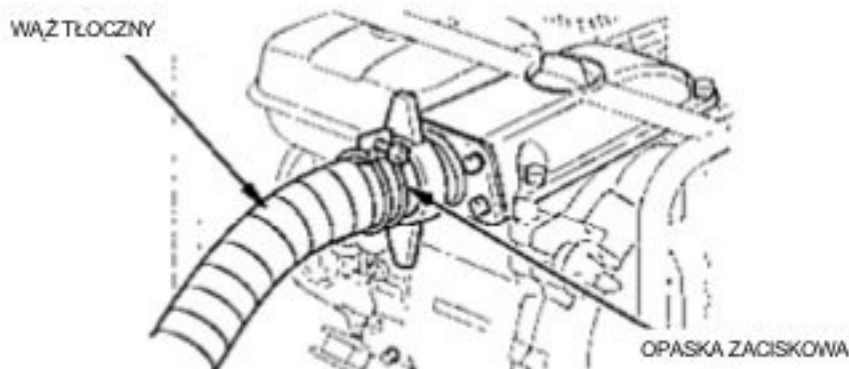
Dokładnie zaciśnij łączniki i opaski zaciskowe węża aby zapobiec zasysaniu powietrza do węża i spadku ciśnienia zasysanej wody. Luźno zamontowany wąż ssawny obniża osiągi pompy i możliwość samozasysania.

## 4.2. Podłączenie węża tłocznego

Do odprowadzania pompowanych płynów używaj ogólnie dostępnych węży tłocznych, łączników i opasek zaciskowych. Większą wydajność uzyskuje się stosując krótkie węże o dużej średnicy. Przy stosowaniu długich węży o małej średnicy zwiększają się opory ruchu pompowanego płynu, przez co zmniejsza się wydajność pompy.

#### WAŻNE

Dokładnie zamocuj wąż tłoczny do króćca pompy, aby pod wpływem dużego ciśnienia podczas pompowania, nie spadł z króćca.



**WAŻNE**

Zwróć szczególną uwagę aby gwint nasady motopompy był oczyszczony z wszelkiego rodzaju zanieczyszczeń np. piasku. W celu ułatwienia montażu i demontażu nasady można również nasmarować jej gwint smarem lub olejem.

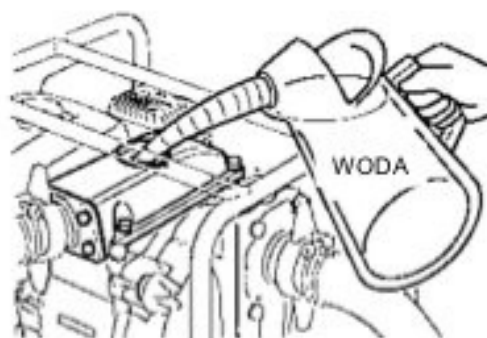
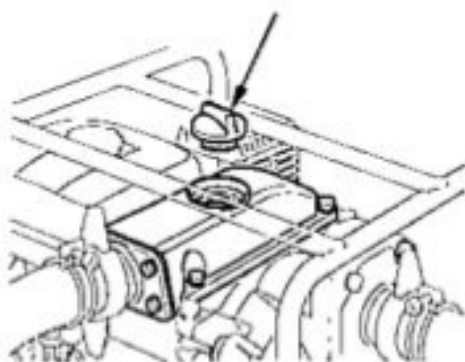
**4.3. Zalanie pompy wodą**

Komora pompy powinna być całkowicie zalana wodą przed uruchomieniem pompy.

**! UWAGA!**

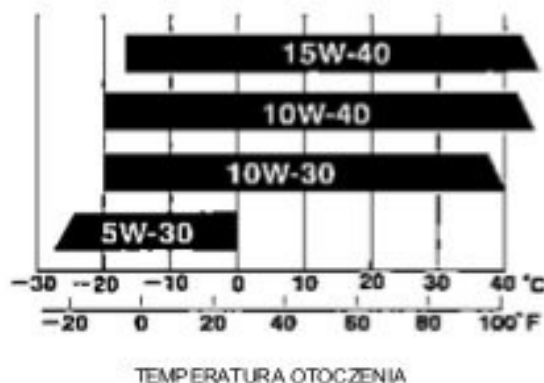
Nie uruchamiaj pompy bez uprzedniego zalania komory wodą. Praca „na sucho” spowoduje zniszczenie uszczelnienia pompy. Jeśli uruchomiłeś pompę bez zalania, natychmiast zatrzymaj silnik i pozwól pompie wystygnąć przed zalaniem wodą.

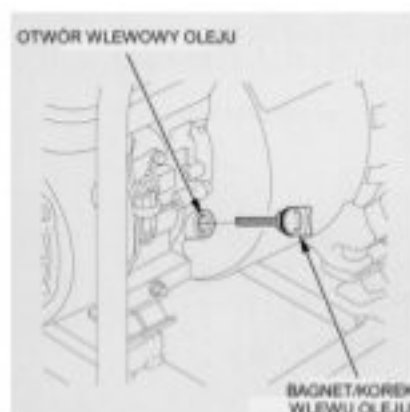
KOREK KOMORY ZALEWOWEJ

**5. KONTROLA PRZED URUCHOMIENIEM****5.1. Sprawdzenie poziomu oleju silnikowego****! UWAGA!**

Olej silnikowy jest jednym z głównych czynników wpływających na osiągi i żywotność silnika. Oleje bezdetergentowe oraz oleje do silników 2-suwowych nie są zalecane ze względu na nieodpowiednią charakterystykę smarowania.

Poziom oleju silnikowego sprawdzaj przy pompie ustawionej na równej, płaskiej nawierzchni, przy wyłączonym silniku.





## 5.2. Sprawdzenie poziomu paliwa

Stosuj bezołowiową benzynę samochodową (zalecana liczba oktanowa 95). Nigdy nie używaj benzyny starej, zanieczyszczonej lub mieszanki olejowo-benzynowej. Zapobiegaj przedostawaniu się wody, brudu i kurzu do zbiornika paliwa.



### **NIEBEZPIECZEŃSTWO !**

**Benzyna jest wysoce łatwopalna, a w pewnych warunkach wybuchowa.**

Napełniaj zbiornik w miejscach o dobrej wentylacji, przy zatrzymanym silniku. W miejscach napełniania lub przechowywania benzyny nie pal, nie używaj otwartego ognia i źródeł iskrzenia.

Uważaj, aby nie rozlać paliwa podczas napełniania. Rozlane paliwo lub jego pary mogą się zapalić. Jeśli paliwo się rozleje, sprawdź czy zostało wytarte do sucha przed uruchomieniem silnika.

Unikaj długiego lub powtarzającego się kontaktu paliwa ze skórą oraz wdychania oparów.

**PRZECHOWUJ PALIWO POZA ZASIĘGIEM DZIECI.**



### **UWAGA!**

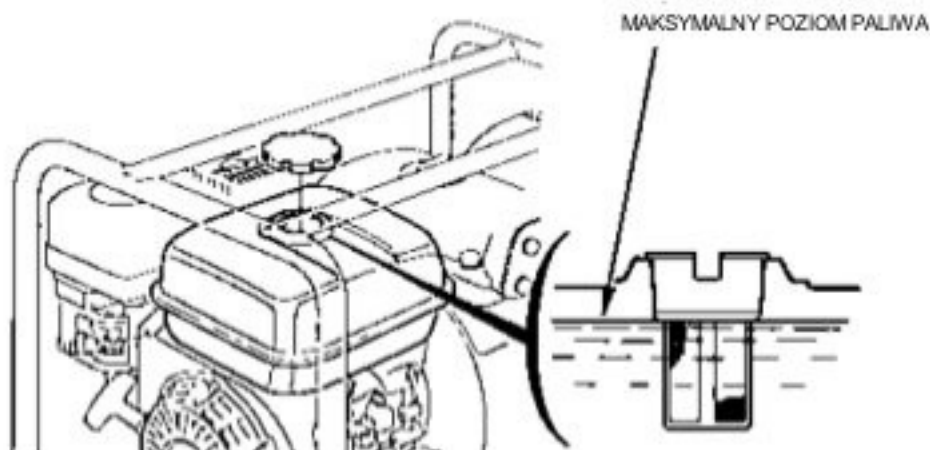
**Stosowanie substytutów benzyny działa niekorzystnie na elementy systemu paliwowego.**

Przy wyłączonym silniku i pompie ustawionej na równej powierzchni, odkręć korek wlewu paliwa i sprawdź poziom paliwa.

Uzupełnij paliwo, jeśli jego poziom jest za niski.

Nie wypełniaj zbiornika paliwa w 100%. Aby zbierające się opary benzyny nie rozsadziły zbiornika, pozostaw wolne około 25 mm od górnej ścianki zbiornika. W zależności od warunków pracy może okazać się konieczne obniżenie poziomu paliwa w zbiorniku.

Po napełnieniu zbiornika upewnij się, że korek wlewu paliwa jest dokładnie i prawidłowo dokręcony.



#### WAŻNE

Jakość benzyny bardzo szybko ulega pogorszeniu pod wpływem takich czynników jak: ekspozycja na światło, temperatura, czas.

W najgorszym przypadku, benzyna może nie nadawać się do użytku nawet po upływie jednego miesiąca.

Stosując benzynę złej jakości, możesz doprowadzić do poważnego uszkodzenia silnika (zatkany gaźnik, zawory).

Uszkodzenia spowodowane stosowaniem niewłaściwego paliwa nie podlegają bezpłatnym naprawom gwarancyjnym.

Aby uniknąć takiej sytuacji, postępuj wg poniższych wskazówek:

- stosuj jedynie paliwo ze znanych, pewnych źródeł,
- aby spowolnić proces pogarszania się jakości paliwa, przechowuj je w odpowiednim kamistrze,
- jeśli zamierzasz magazynować pompę przez okres dłuższy niż 1 miesiąc, spuść paliwo ze zbiornika i gaźnika.

### 5.3. Sprawdzenie filtra powietrza

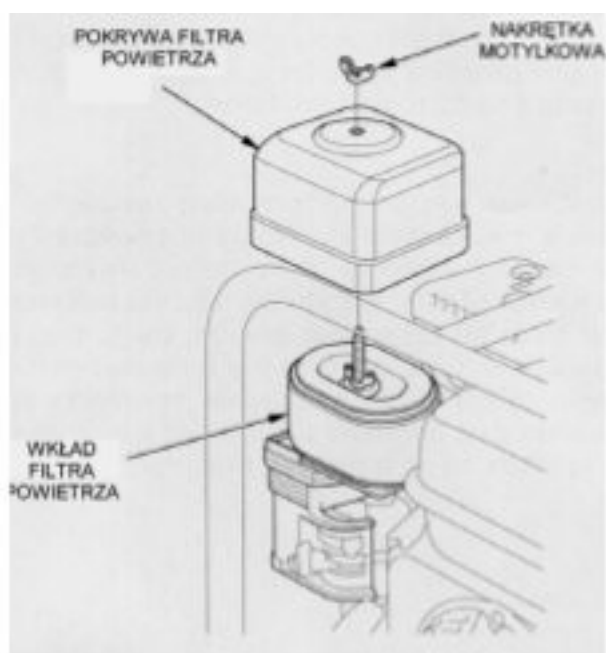
Odkręć nakrętkę motylkową i zdejmij osłonę filtra powietrza.

Sprawdź wkład filtra powietrza. Upewnij się, że jest czysty i w dobrym stanie.

Jeśli to konieczne oczyść lub wymień wkład filtra.

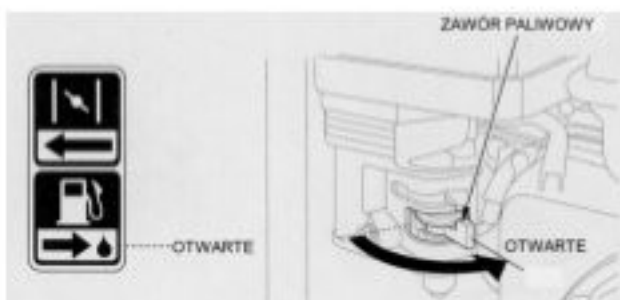
#### UWAGA!

Nigdy nie uruchamiaj silnika bez filtra powietrza. Bardzo szybkie zużycie silnika będzie wynikiem przedostawania się przez gaźnik zanieczyszczeń takich jak pył i brud do silnika.



## 6. URUCHOMIENIE SILNIKA

1. Otwórz zawór paliwa.



2. Przetwórz dźwignię ssania w pozycję WŁĄCZONY.

#### WAŻNE

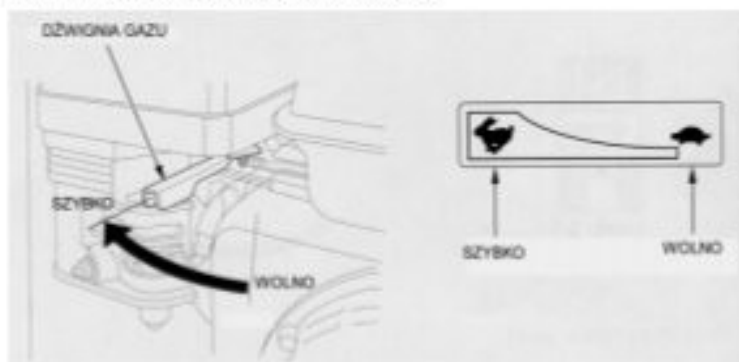
Nie używaj ssania, gdy silnik jest ciepły lub gdy temperatura otoczenia jest wysoka.



- 
3. Przekręć wyłącznik zapłonu w pozycję ON (włączone).



4. Przetaw dźwignię gazu płynnie w lewo.



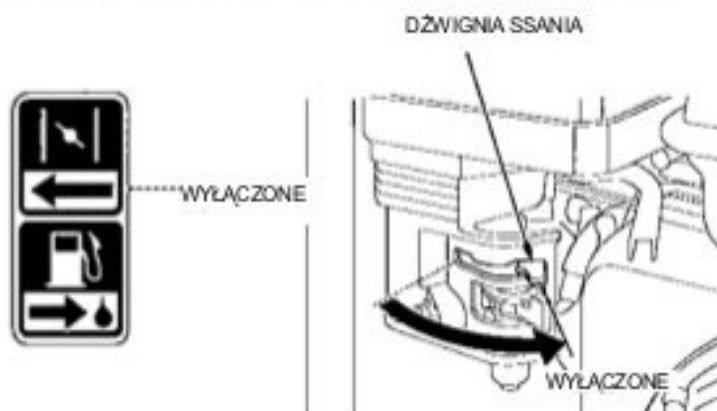
5. Pociągnij za rączkę rozrusznika delikatnie do momentu wyczucia oporu, a następnie szarpnij energicznie.

**⚠ UWAGA!**

Nie pozwól, aby uchwyt startera powracając uderzył o obudowę silnika. Zwalniaj linkę powoli, aby zapobiec uszkodzeniu startera.



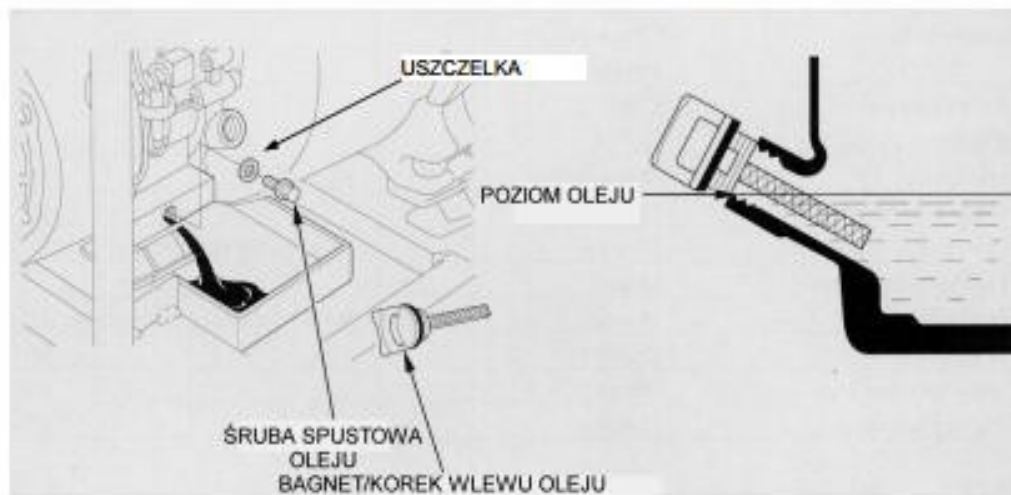
6. Pozwól silnikowi popracować przez kilka minut żeby się rozgrzał. Jeśli dźwignienka ssania była ustawiona w pozycji WŁĄCZONE, przestaw ją w miarę rozgrzewania się silnika stopniowo w pozycję WYŁĄCZONE.



## 7. Wymiana oleju silnikowego

Spuszczaj olej, gdy silnik jest jeszcze ciepły, aby zapewnić szybkie i całkowite opróżnienie.

1. Wykręć korek wlewu oleju i śrubę spustową, spuść olej.
2. Załóż nową uszczelkę i dokładnie wkręć śrubę spustową.
3. Napełnij zalecanym olejem silnikowym do wymaganego poziomu.



## 8. Konserwacja korpusu pompy

Po każdym użyciu oczyść wnętrze pompy w następujący sposób:

1. Wykręć śrubę spustową z pokrywy pompy przy pomocy specjalnego klucza, aby usunąć wodę.
2. Przy pomocy klucza poluzuj pokrętła dociskowe pokrywy pompy.
3. Zdejmij pokrywę pompy z obudowa spiralną z korpusu i usuń wszelkie zanieczyszczenia z korpusu pompy i obudowy spiralnej.
4. Załóż O-ring na pokrywę pompy. Zwróć szczególną uwagę, aby ich nie uszkodzić.
5. Załóż pokrywę pompy na korpus i ręcznie dokręć pokrętła dociskowe pokrywy. Następnie dokręć śruby kluczem.

## 9. Transport i magazynowanie

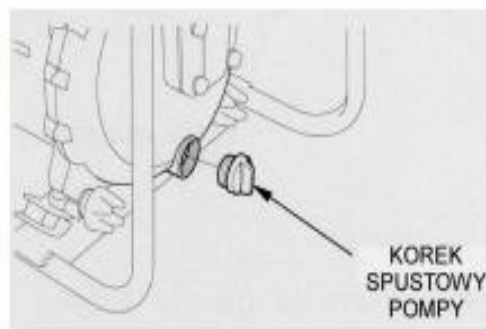
## NIEBEZPIECZEŃSTWO !

Aby uniknąć oparzeń lub pożaru pozwól silnik wystygnąć przed transportowaniem lub umieszczeniem pompy w pomieszczeniu.

Przed transportowaniem pompy zamknij zawór paliwowy i trzymaj pompę w pozycji poziomej, aby paliwo się nie wylało. Rozlane paliwo lub jego opary mogą się zapalić.

Przed magazynowaniem pompy na dłuższy okres:

1. Upewnij się, czy pomieszczenie, w którym będziesz przechowywał pompę jest suche i czyste.
2. Oczyszczyć wnętrze pompy...  
Przetłocz przez pompę czystą wodę, w przeciwnym razie przy ponownym uruchomieniu wirnik może ulec uszkodzeniu. Po płukaniu odkręć korki spustowe pompy; spuść dokładnie wodę z korpusu pompy i wkręć ponownie korki.
3. Spuść paliwo.



## 10. Usuwanie usterek

**Jeśli nie możesz uruchomić silnika:**

1. Czy wyłącznik silnika jest w pozycji ON?
2. Czy w silniku jest dostateczna ilość oleju?
3. Czy zawór paliwowy jest w pozycji ON?
4. Czy w zbiorniku paliwa jest paliwo?
5. Czy paliwo dopływa do gaźnika?  
Aby sprawdzić poluzuj śrubę spustową gaźnika

**Jeśli pompa nie pompuje wody:**

1. Czy pompa jest prawidłowo zalana wodą?
2. Czy filtr ssawny nie jest zatkany?
3. Czy opaski zaciskowe węży są mocno zaciśnięte?
4. Czy węże nie są uszkodzone?
5. Czy wysokość ssania nie jest zbyt duża?

## NIEBEZPIECZEŃSTWO !

Jeżeli paliwo się rozleje, wytrzyj je dokładnie. Paliwo lub jego opary mogą ulec zapaleniu.

6. Czy świeca zapłonowa nie jest uszkodzona?  
Wykręć i sprawdź świecę. Oczyszczyć, wyregulować odstęp między elektrodami i osuszyć świecę. Jeśli jest to konieczne, wymień świecę na nową.
7. Jeśli nadal nie możesz uruchomić silnika, zgłoś się z pompą, do autoryzowanego dealera Hondy.

## 11. Parametry techniczne

| MODEL POMPY              | WP20     | WP20<br>Wysoko<br>ciśnieniowa | WP30      | WP30<br>Wysoko<br>ciśnieniowa | WP30SP<br>Szlamowa | WP100     |
|--------------------------|----------|-------------------------------|-----------|-------------------------------|--------------------|-----------|
| Pojemność                | 163cm    | 196cm                         | 196cm     | 389cm                         | 223cm              | 242cm     |
| Moc                      | 5,5hp    | 6,5hp                         | 6,5hp     | 13hp                          | 7hp                | 13hp      |
| Zbiornik paliwa          | 3,6L     | 3,6L                          | 3,6L      | 3,7L                          | 3,6L               | 6,5L      |
| Maksymalny czas pracy    | 5,5hp    | 4                             | 4         |                               |                    | 5         |
| Pojemność miski olejowej | 0,6L     | 0,6L                          | 0,6L      | 0,6L                          | 0,6L               | 1L        |
| Średnica złączy          | 2 cale   | 1,5 cale<br>2 cale            | 3 cale    | 3 cale                        | 3 cale             | 4 cale    |
| Wysokość tłoczenia       | 23 m     | 65 m                          | 31 m      | 60 m                          | 31 m               | 31 m      |
| Wysokość ssania          | 8 m      | 8 m                           | 8 m       | 8 m                           | 8 m                | 8 m       |
| Wydajność                | 600l/min | 600l/min                      | 1000l/min | 1000l/min                     | 1100l/min          | 1600l/min |
| Waga                     | 24 kg    | 26kg                          | 26 kg     | 48 kg                         | 31 kg              | 42 kg     |

## 12. Ochrona środowiska

Użytkownik urządzenia zgodnie z przepisami o ochronie środowiska zobowiązany jest do prowadzenia prawidłowej gospodarki odpadami uzgodnionej zgodnie z przepisami krajowymi. W ramach tych działań w chwili wymiany i złomowania części i zespołów lub likwidacji całego urządzenia użytkownik powinien:

- części nadające się jeszcze do dalszego wykorzystania zakonserwować i odłożyć do magazynu
- części metalowe złomowane przekazać do punktów skupu złomu
- elementy z tworzyw sztucznych, gumy itp. przekazać do punktów prowadzących skup surowców wtórnych

zużyte oleje przekazać do przedsiębiorstw prowadzących zbiór olejów i smarów lub postępować zgodnie z miejscowymi przepisami dotyczącymi gospodarki odpadami i ochrony środowiska

|                                                                                   |                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
|  | ZGODNOŚĆ Z CE: Urządzenie to spełnia zalecenia Europejskiego Komitetu CE. |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|